

LS802-GP-EN说明书-A0

Size: 100 x 140 mm

Material (recommened): 80g/m² (80g 书纸)

Color: black

version:1.0

Benutzerhandbuch

Mobilfunkfähiges Blutdruckmessgerät LS802-GP



Guangdong Transtek Medical Electronics Co., Ltd.

Zone A, Nr.105, Dongli-Straße, Fackelentwicklungsbezirk,
528437 Zhongshan, Guangdong, China



Medical Device Safety Service GmbH
Schiffgraben 41, 30175 Hannover, Deutschland

CE 0123

- Vielen Dank, dass Sie sich für das Blutdruckmessgerät LS802-GP entschieden haben.
- Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig und aufmerksam durch, um die sichere Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten. Bewahren Sie das Handbuch gut auf, damit Sie es bei Problemen jederzeit zur Hand haben.

EINLEITUNG.....	2
• Allgemeine Beschreibung	
• Indikationen für den Gebrauch	
• Kontraindikationen	
• Messprinzip	
• Sicherheitshinweise	
• Anzeige und Symbole	
• Name der einzelnen Teile	
• Inhalt/Produkt umfasst	
BEVOR SIE BEGINNE.....	9
• Die Wahl der Stromversorgung	
• Einlegen und Ersetzen der Batterien	
MESSUNG.....	11
• Anlegen der Manschette	
• Eine Messung vornehmen	
INFORMATIONEN FÜR BENUTZER.....	14
• Messtipps	
• Wartung und Pflege	
ÜBER DEN BLUTDRUCK.....	16
• Was sind systolischer Blutdruck und diastolischer Blutdruck?	
• Was ist die Standard-Blutdruckklassifikation?	
• Detektor für unregelmäßigen Herzschlag	
• Warum schwankt mein Blutdruck im Laufe des Tages?	
• Warum habe ich zu Hause einen anderen Blutdruck als im Krankenhaus?	
• Ist das Ergebnis bei der Messung am rechten Arm dasselbe?	
FEHLERBEHEBUNG.....	19
TECHNISCHE DATEN.....	20
AUTORISIERTES BAUTEIL.....	21
KONTAKTINFORMATIONEN.....	21
EU-KONFORMITÄTSEKLRÄUNG (DOC).....	21
EMV-HINWEISE.....	22

♥ Allgemeine Beschreibung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Oberarm Blutdruckmessgerät (LS802-GP) entschieden haben. Das Gerät ermöglicht die Messung von Blutdruck und Pulsfrequenz. Das Gerät ist so konzipiert, dass es Ihnen zwei Jahre lang zuverlässige Dienste leistet.

MERKMALE:

- 78 mm × 92 mm Digitale LCD-Anzeige
- Anzeige des systolischen und diastolischen Blutdrucks und des Pulses
- Erkennung von unregelmäßigem Herzschlag
- Modernste Mess- und Aufblastechnik
- Zelluläre drahtlose Kommunikation

♥ Indikationen für den Gebrauch

Das Pro Cellular Blutdruckmessgerät LS802-GP ist ein digitales Messgerät zur Messung des Blutdrucks und der Herzschlagfrequenz bei einem Armumfang von 22 cm bis 42 cm. Das Gerät kann zur Erkennung von Herzrhythmusstörungen verwendet werden. Es ist für die Heimanwendung bei Erwachsenen bestimmt.

♥ Kontraindikationen

1. Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Schwangere oder vermutlich schwangere Frauen geeignet.
2. Das Gerät ist für Patienten mit implantierten elektrischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Defibrillatoren nicht geeignet.

♥ Messprinzip

Dieses Produkt verwendet die oszillometrische Messmethode zur Ermittlung des Blutdrucks. Vor jeder Messung stellt das Gerät einen „Null-Druck“ her, der dem atmosphärischen Druck entspricht. Dann beginnt es, die Armmanschette aufzupumpen. In der Zwischenzeit erfasst das Gerät die Druckschwankungen, die durch den Pulsschlag erzeugt werden, und bestimmt so den systolischen und diastolischen Druck sowie die Pulsfrequenz.

♥ Sicherheitshinweise

Die folgenden Symbole befinden sich möglicherweise in der Bedienungsanleitung, auf dem Etikett oder an anderen Bauteilen. Sie entsprechen den Anforderungen der Norm und der Verwendung.

	Die Gebrauchsanweisung muss gelesen werden.		Anwendungsteile Typ BF
	Gleichstrom		Symbol für „Seriennummer“
	Datum der Herstellung		Hersteller
	Wiederverwertbar		Temperaturbegrenzung
	Begrenzung des atmosphärischen Drucks		Begrenzung der Luftfeuchtigkeit
	Symbol für „Erfüllt die Anforderungen von MDD 93/42/EWG“		
	Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft/ Europäischen Union		
	Weist darauf hin, dass der Benutzer die Gebrauchsanweisung konsultieren muss, wenn er wichtige Vorsichtsinformationen wie Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen benötigt, die aus verschiedenen Gründen nicht auf dem Medizinprodukt selbst angegeben werden können.		
	Symbol für „UMWELTSCHUTZ - Elektroabfall darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie dort, wo es entsprechende Einrichtungen gibt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten“		



VORSICHT

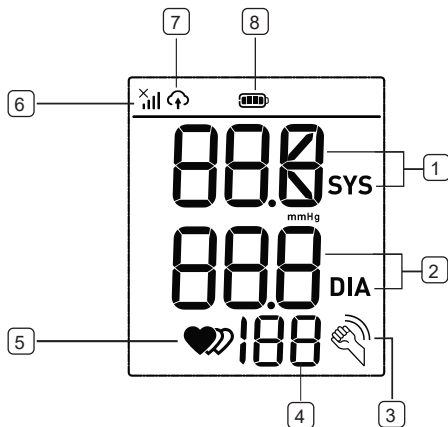
- * Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Innenräumen und zu Hause bestimmt.
- * Dieses Gerät ist nicht für den öffentlichen Gebrauch bestimmt.
- * Dieses Gerät ist tragbar, aber nicht für den Gebrauch während des Transports von Patienten geeignet.
- * Dieses Gerät ist nicht für die kontinuierliche Überwachung bei medizinischen Notfällen oder Eingriffen geeignet.
- * Dieses Gerät ist für die nicht-invasive Messung und Überwachung des arteriellen Blutdrucks bestimmt. Es ist nicht für die Verwendung an anderen Extremitäten als dem Arm oder für einen anderen Zweck als die Blutdruckmessung vorgesehen.
- * Dieses Gerät ist für Erwachsene bestimmt. Verwenden Sie dieses Gerät nicht bei Neugeborenen oder Säuglingen. Verwenden Sie es nicht bei Kindern, es sei denn, Sie wurden von einem Arzt dazu angewiesen.
- * Die Wirksamkeit dieses Geräts wurde für folgende Anwendungen nicht nachgewiesen:
 - bei Anwendern mit häufigen Herzrhythmusstörungen wie Vorhofflimmern, vorzeitigen Schlägen oder Vorhofflimmern,
 - bei Anwendern mit peripherer arterieller Verschlusskrankheit,
 - bei Anwendern, die sich einer intravaskulären Therapie unterziehen, oder bei Anwendern mit arteriovenösen (AV) Shunt.
- * Konsultieren Sie vor der Anwendung einen Arzt.
- * Verwenden Sie dieses Gerät nicht zur Diagnose oder Behandlung von Gesundheitsproblemen oder Krankheiten. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie ein medizinisches Problem haben oder vermuten. Ändern Sie Ihre Medikamente nicht ohne den Rat Ihres Arztes oder medizinischen Fachpersonals.
- * Wenn Sie Medikamente einnehmen, wenden Sie sich an Ihren Arzt, um den richtigen Zeitpunkt für die Messung Ihres Blutdrucks zu bestimmen.
- * Dieses Gerät darf nur für den in diesem Handbuch beschriebenen Zweck verwendet werden. Der Hersteller haftet nicht für zufällige, daraus resultierende oder besondere Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch entstehen.
- * Melden Sie alle unerwarteten Vorgänge oder Ereignisse dem Hersteller.
- * Legen Sie die Manschette nicht an einem Arm an, an dem ein intravenöser Tropf oder eine Bluttransfusion angeschlossen ist.
- * Warnung: Knicken, falten, dehnen, stauchen oder verformen Sie den Schlauch während der Messung nicht, da der Manschettedruck kontinuierlich ansteigen könnte, was den Blutfluss verhindern und zu Verletzungen führen könnte.
- * Warnung: Zu häufige Blutdruckmessungen können die Blutzirkulation stören und zu Verletzungen führen.
- * Warnung: Legen Sie die Manschette nicht an Stellen des Patienten an, an denen die Haut empfindlich oder beschädigt ist. Überprüfen Sie den Anlegeort der Manschette regelmäßig auf Reizungen.
- * Warnung: Legen Sie die Manschette nicht am Arm einer Person an, deren Arterien oder Venen medizinisch behandelt werden, z. B. durch einen intravaskulären Zugang, eine intravaskuläre Therapie oder einen arteriovenösen (A-V) Shunt, da dies die Blutzirkulation stören und Verletzungen verursachen könnte.
- * Legen Sie die Manschette nicht am Arm auf der Seite einer Mastektomie an (insbesondere, wenn Lymphknoten entfernt wurden). Es wird empfohlen, die Messungen auf der nicht betroffenen Seite durchzuführen.
- * Legen Sie die Manschette nicht am selben Arm an, an dem ein anderes Überwachungsgerät angebracht ist. Ein oder beide Geräte könnten vorübergehend nicht mehr funktionieren, wenn Sie versuchen, sie gleichzeitig zu verwenden.
- * Vergewissern Sie sich, dass der Betrieb des Geräts nicht zu einer anhaltenden Beeinträchtigung der Blutzirkulation des Patienten führt.
- * Warnung: Sollte der seltene Fall eintreten, dass die Manschette während der Messung vollständig aufblasen bleibt, lockern Sie die Manschette und nehmen Sie sie sofort ab. Längerer hoher Druck auf den Arm (Manschettedruck >300 mmHg oder konstanter Druck >15 mmHg für mehr als 3 Minuten) kann zu Blutergüssen und verfärbter Haut führen.
- * Warnung: Verwenden Sie dieses Gerät nicht gleichzeitig mit Hochfrequenz (HF)-Chirurgiegeräten.



VORSICHT

- * Warnung: Dieses Gerät ist kein AP/APG-Gerät. Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen entflammbare Anästhetika vorhanden sind, oder in Umgebungen, die mit Luft, Sauerstoff oder Disticktofoxid gemischt sind.
- * Um Messfehler zu vermeiden, sollten Sie die Blutdruckmessung nicht in der Nähe eines starken elektromagnetischen Feldes, eines gestrahlten Störsignals oder eines schnellen elektrischen Transienten/Burstsignals durchführen.
- * Drahtlose Kommunikationsgeräte, wie z. B. drahtlose Heimnetzwerke, Mobiltelefone, schnurlose Telefone und deren Basisstationen sowie Walkie-Talkies können Störungen verursachen, die die Genauigkeit der Messungen beeinträchtigen können. Während einer Messung sollte ein Mindestabstand von 1 Fuß (30 cm) zu solchen Geräten eingehalten werden.
- * Sie können dieses Gerät verwenden, um Ihre eigenen Messungen durchzuführen, es ist kein Drittbetreiber erforderlich.
- * Bitte verwenden Sie das Gerät unter den im Benutzerhandbuch angegebenen Bedingungen. Andernfalls werden die Leistung und die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt und reduziert.
- * Das Gerät kann bis zu 30 Minuten benötigen, um sich von der minimalen bzw. maximalen Lagertemperatur aufzuwärmen bzw. abzukühlen, bevor es einsatzbereit ist.
- * Warnung: Zu lange Manschettschläuche können zu Strangulationen führen, wenn Sie sie nicht richtig handhaben.
- * Warnung: Berühren Sie nicht gleichzeitig den Ausgang der Batterien/Netzteil und den Benutzer.
- * Das Netzteil ist als Teil des ME-AUSRÜSTUNG angegeben.
- * Warnung: Das Stromkabel gilt als Trennvorrichtung für die Trennung des Geräts vom Stromnetz. Stellen Sie das Gerät nicht so auf, dass es schwer zu erreichen oder abzutrennen ist.
- * Das Blutdruckmessgerät, sein Netzteil und die Manschette sind für die Verwendung in der Patientenumgebung geeignet.
- * Warnung: Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie allergisch gegen Polyester, Nylon oder Kunststoff sind.
- * Warnung: Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör. Die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör kann zu Schäden am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- * Warnung: Wenn Sie während einer Messung Unbehagen verspüren, wie z. B. Schmerzen im Arm oder andere Beschwerden, drücken Sie sofort die Einschalttaste, um die Luft aus der Manschette abzulassen.
- * Innerhalb von zwei Jahren zuverlässigen Betriebs ist keine Kalibrierung erforderlich.
- * Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, wenn es eine Fehlfunktion aufweist. Lassen Sie Reparaturen nur von autorisierten Serviceteams durchführen.
- * Schaltpläne, Bauteillisten, Beschreibungen und Kalibrierverfahren werden auf Anfrage von autorisiertem Servicepersonal vom Hersteller oder Händler zur Verfügung gestellt.
- * Es wird empfohlen, die Leistung des Geräts nach der Reparatur, der Wartung und alle zwei Jahre durch eine erneute Prüfung der Anforderungen in Bezug auf die Fehlergrenzen der Manschettedruckanzeige und der Leckluft (Prüfung bei mindestens 50 mmHg und 200 mmHg) zu überprüfen.
- * Warnung: Benutzen Sie das Gerät nicht, während es gewartet wird oder in Reparatur ist.
- * Bewahren Sie das Gerät, die Manschette und das Netzteil an einem sauberen und trockenen Ort auf und schützen Sie es vor extremer Feuchtigkeit, Hitze, Flusen, Staub und direktem Sonnenlicht. Stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- * Achten Sie darauf, dass der Gummischlauch der Manschette während der Lagerung nicht gequetscht, gedehnt oder geknickt wird.
- * Warnung: Halten Sie das Gerät, die Manschette und die Batterien von Kindern fern, da bei unsachgemäßem Gebrauch Erstickungs- oder Strangulationsgefahr besteht.
- * Reinigen Sie sowohl das Gerät als auch die Manschette mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie bei Bedarf ein angefeuchtetes Tuch und ein natürliches Reinigungsmittel. Verwenden Sie keinen Alkohol, Benzol oder andere scharfe Chemikalien.
- * Waschen Sie die Manschette nicht in der Waschmaschine oder im Geschirrspüler!
- * Die Lebensdauer der Manschette hängt von der Häufigkeit des Waschens, dem Hautzustand und dem Lagerungszustand ab. Die typische Nutzungsdauer beträgt 10.000 Mal.
- * Entsorgen Sie Zubehör, abnehmbare Teile und das Gerät entsprechend den örtlichen Richtlinien.

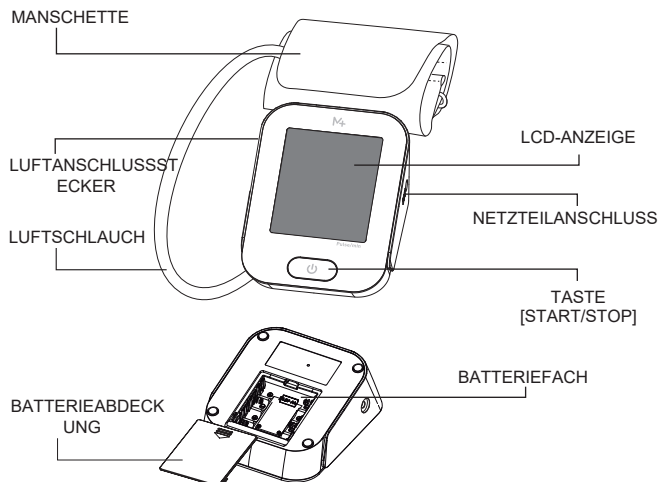
♥ Anzeige und Symbole



- 1 Systolischer Blutdruckmesswert
- 2 Diastolischer Blutdruckmesswert
- 3 Symbol des Detektors für übermäßige Körperbewegung
- 4 Anzeige des Pulses
- 5 Herzschlag-Symbol / Unregelmäßiger Herzschlag
- 6 Signalanzeige
- 7 Anzeige der Datenübertragung
- 8 Batteriesymbol / Symbol für schwache Batterie

SYMBOL	ERLÄUTERUNG
1	Systolischer Blutdruckmesswert
2	Diastolischer Blutdruckmesswert
3	Symbol des Detektors für übermäßige Körperbewegung Wird angezeigt, wenn während einer Messung gesprochen, der Arm bewegt oder geschüttelt wird, während die Manschette angelegt ist. HINWEIS: Der gemessene Blutdruckwert ist möglicherweise nicht genau, wenn dieses Symbol zusammen mit dem Messwert angezeigt wird.
4	Anzeige des Pulses
5	Herzschlag-Symbol Blinkt, wenn es während der Messung festgestellt wird. Symbol für unregelmäßigen Herzschlag Erscheint, wenn es während einer Messung unterbrochen wird. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 17.
6	Signalanzeige Zeigt die Signalsituation während des Kommunikationsprozesses an.
7	Anzeige der Datenübertragung Erscheint auf der LCD-Anzeige und blinkt, wenn die Messdaten gesendet werden. Wenn die Datenübertragung erfolgreich ist, wird o.k. angezeigt.
8	Batteriesymbol / Symbol für schwache Batterie Zeigt an, dass die Batterie schwach ist, wenn beide Symbole in der Anzeige   erscheinen.

♥ Name der einzelnen Teile



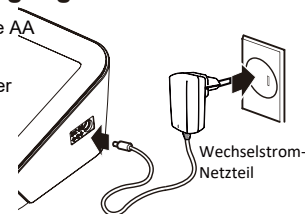
♥ Inhalt/Produkt umfasst

- Blutdruckmessgerät (LS802-GP)
- Manschette (Anwendungsteil Typ BF)
Oberarmumfang: 22-42 cm
- Benutzerhandbuch
- Schnellstartanleitung
- 4 x alkaline AA Batterien

♥ Die Wahl der Stromversorgung

1. DC 6V, 4 alkaline Batterien der Größe AA
2. Wechselstrom-Netzteil, 6V $\equiv$ 1A
Bitte verwenden Sie das vom Hersteller zugelassene Wechselstrom-Netzteil! (optional)

Bitte trennen Sie das Netzteil vom Stromnetz, wenn Sie die Messung beendet haben.

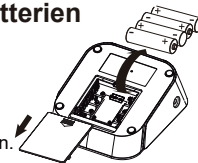


⚠ VORSICHT

Um die beste Wirkung zu erzielen und Ihren Monitor zu schützen, verwenden Sie bitte die richtigen Batterien und ein spezielles Netzteil, das den örtlichen Sicherheitsstandards entspricht.

♥ Einlegen und Ersetzen der Batterien

- Schieben Sie die Batterieabdeckung ab.
- Legen Sie 4 Batterien der Größe AA entsprechend den Polaritätsangaben im Batteriefach ein oder ersetzen Sie sie.
- Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an.



Ersetzen Sie die Batterien immer dann, wenn die folgenden Punkte eintreten

- Beide Symbole erscheinen auf der LCD-Anzeige
- Die Anzeige verdunkelt sich
- Die Anzeige leuchtet nicht auf

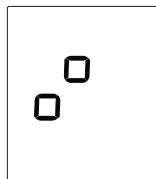
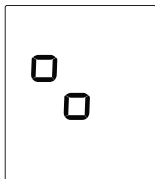
⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie keine neuen und gebrauchten Batterien zusammen.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen zusammen.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Batterien können explodieren oder auslaufen.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden soll.
- Verbrauchte Batterien sind schädlich für die Umwelt. Entsorgen Sie sie nicht im Hausmüll.
- Entfernen Sie die alten Batterien aus dem Gerät und beachten Sie dabei die örtlichen Recycling-Richtlinien.

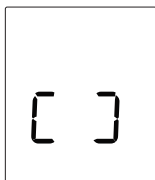
Hinweis

Wenn Sie Batterien in das Gerät einlegen oder ersetzen, wird auf der LCD-Anzeige abwechselnd das Symbol  und  angezeigt. Dies zeigt an, dass das Gerät ein Mobilfunknetz sucht und sich mit diesem verbindet.

Sie können die Taste  lange drücken, um die Kopplung zu beenden und das Gerät zu verwenden. Wenn Sie die Kopplung manuell abbrechen, kann es länger dauern, bis das Gerät nach der Verwendung eine Messung sendet.



Wenn die Kopplung erfolgreich war, wird das Symbol  auf der LCD-Anzeige angezeigt. Sie können das Gerät dann wie gewohnt verwenden, indem Sie die Taste  drücken.



Wenn dies nicht gelingt, schaltet sich das Gerät nach einigen Minuten automatisch aus.

♥ Anlegen der Manschette

1. Legen Sie allen Schmuck, wie Uhren und Armbänder, am linken Arm ab.

Hinweis: Wenn Ihr Arzt bei Ihnen eine schlechte Durchblutung des linken Arms diagnostiziert hat, verwenden Sie den rechten Arm.

2. Rollen oder schieben Sie den Ärmel hoch, um die Haut freizulegen. Achten Sie darauf, dass der Ärmel nicht zu eng sitzt.

3. Halten Sie Ihren Arm mit der Handfläche nach oben und binden Sie die Manschette am Oberarm fest. Positionieren Sie den Schlauch dann außermittig auf der Innenseite des Arms in Höhe des kleinen Fingers. Oder positionieren Sie die Arterienmarkierung  über der Hauptarterie (auf der Innenseite Ihres Arms).

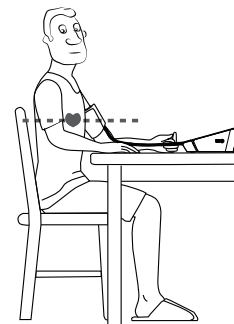
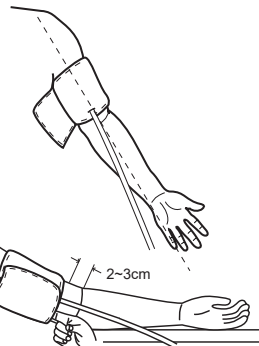
Hinweis: Lokalisieren Sie die Hauptarterie, indem Sie mit 2 Fingern etwa 2 cm oberhalb der Ellenbeuge auf der Innenseite des linken Arms drücken. Stellen Sie fest, wo der Puls am stärksten zu spüren ist, das ist Ihre Hauptschlagader!

4. Achten Sie darauf, dass der untere Rand der Armmanschette 1 Zoll (2-3 cm) über der Innenseite des Ellenbogens liegt. Dann wickeln Sie die Manschette fest um.

Hinweis: Die Manschette sollte eng anliegen, aber nicht zu eng sein. Sie sollten einen Finger zwischen die Manschette und Ihren Arm schieben können.

5. Setzen Sie sich aufrecht in einen bequemen Stuhl und lehnen Sie sich mit dem Rücken an die Rückenlehne des Stuhls. Stellen Sie die Füße flach auf den Boden und schlagen Sie die Beine nicht übereinander. Legen Sie Ihren Arm bequem auf einen flachen Tisch. Die Manschette, die Sie am Arm tragen, sollte sich auf der Höhe des rechten Herzvorhofs befinden.

6. Atmen Sie 5-6 Mal tief durch und beginnen Sie mit der Messung!



♥ Eine Messung vornehmen

Hilfreiche Tipps, um ein genaues Ergebnis zu erzielen

- Nehmen Sie die Messung in einem ruhigen Raum vor.
- Ruhen Sie sich vor einer Messung 5 Minuten lang aus.
- Seien Sie entspannt, bleiben Sie ruhig und sprechen Sie NICHT während der Messung.
- Für einen aussagekräftigen Vergleich sollten Sie versuchen, unter ähnlichen Bedingungen zu messen. Führen Sie z. B. tägliche Messungen zur ungefähr gleichen Zeit, am gleichen Arm oder nach ärztlicher Anweisung durch.

Starten Sie eine Messung

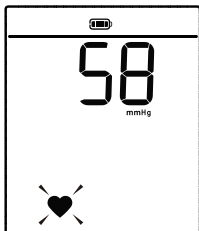
1. Wenn das Überwachungsgerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste , um es einzuschalten, und dann wird die gesamte Messung automatisch durchgeführt.



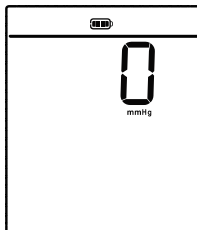
LCD-Anzeige



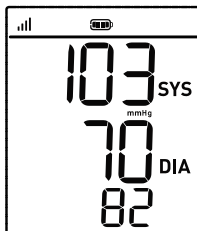
Aufpumpen und Messen



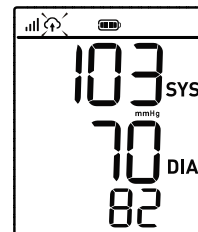
Einstellen des Nullpunkts



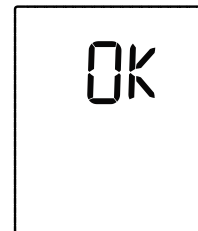
Anzeige des Messergebnisses



2. Nach der Messung beginnt die Datenübertragung. Das Symbol  blinkt auf der LCD-Anzeige.

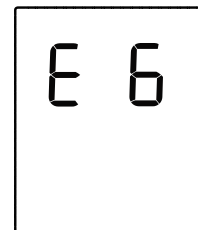


Wenn die Messung erfolgreich war, verschwindet das Symbol  und auf der LCD-Anzeige erscheint „OK“.



Drücken Sie die Taste , um das Gerät auszuschalten, andernfalls schaltet es sich nach etwa 1 Minute automatisch ab.

Wenn die Datenübertragung fehlschlägt, wird eine Fehlermeldung (z. B. „E5“ oder „E6“) für ca. 1 Minute auf der LCD-Anzeige angezeigt und das Gerät schaltet sich dann aus.



Hinweis

Im Falle einer fehlgeschlagenen Datenübertragung (E5 oder E6) werden bis zu 60 Messungen auf dem Gerät gespeichert und gesendet, sobald eine erfolgreiche Verbindung hergestellt wurde.

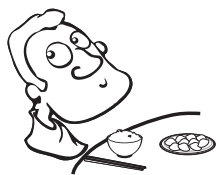
Tipp

Sie können jederzeit die Taste  drücken, um die Messung zu beenden.



♥ Messtipps

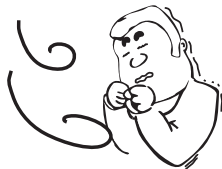
Messungen können ungenau sein, wenn sie unter den folgenden Umständen durchgeführt werden.



Innerhalb von 1 Stunde nach dem Essen oder Trinken.



Innerhalb von 20 Minuten nach der Einnahme eines Bades.



In einer sehr kalten Umgebung.



Unmittelbare Messung nach Tee-, Kaffee- oder Rauchgenuss.



Wenn Sie Ihre Finger bewegen oder sprechen.



Wenn Sie urinieren möchten.

♥ Wartung und Pflege

Um die bestmögliche Leistung zu erhalten, befolgen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen.



Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort und schützen Sie sie vor Sonneneinstrahlung.



Vermeiden Sie starke Erschütterungen und Stöße.



Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um Verunreinigungen zu entfernen.



Vermeiden Sie die Berührung mit Wasser. Trocknen Sie es mit einem trockenen Tuch, falls es nass geworden ist.



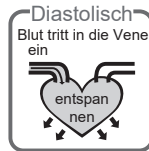
Vermeiden Sie eine staubige Umgebung und Temperaturschwankungen.



Vermeiden Sie es, die Manschette zu waschen.

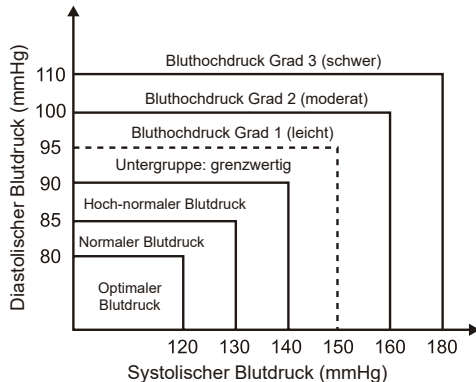
♥ Was sind systolischer Blutdruck und diastolischer Blutdruck?

Wenn sich die Herzkammern zusammenziehen und Blut aus dem Herzen pumpen, erreicht der Blutdruck seinen Höchstwert im Zyklus, der als systolischer Druck bezeichnet wird. Wenn sich die Herzkammern entspannen, erreicht der Blutdruck seinen Minimalwert im Zyklus, der als diastolischer Druck bezeichnet wird.



♥ Was ist die Standard-Blutdruckklassifikation?

Die von der Weltgesundheitsorganisation (WHO) und der Internationalen Gesellschaft für Bluthochdruck (ISH) im Jahr 1999 veröffentlichte Blutdruckklassifizierung lautet wie folgt:



Blutdruck (mmHg) \ Niveau	Optimal	Normal	Hoch-normal	Mild	Mäßig	Schwer
SYS	<120	120-129	130-139	140-159	160-179	≥180
DIA	<80	80-84	85-89	90-99	100-109	≥110

⚠ VORSICHT

Nur ein Arzt kann Ihren normalen Blutdruckbereich bestimmen. Bitte wenden Sie sich an einen Arzt, wenn Ihr Messergebnis außerhalb dieses Bereichs liegt. Bitte beachten Sie, dass nur ein Arzt feststellen kann, ob Ihr Blutdruckwert einen gefährlichen Punkt erreicht hat.

♥ Detektor für unregelmäßigen Herzschlag

Ein unregelmäßiger Herzschlag wird erkannt, wenn der Herzschlagrhythmus variiert, während das Gerät den systolischen Druck und den diastolischen Druck misst. Während jeder Messung zeichnet das Blutdruckmessgerät alle Pulsintervalle auf und berechnet daraus den Mittelwert. Wenn es zwei oder mehr Pulsintervalle gibt, die Differenz zwischen jedem Intervall und dem Mittelwert mehr als der Mittelwert $\pm 25\%$ beträgt oder wenn es vier oder mehr Pulsintervalle gibt, die Differenz zwischen jedem Intervall und dem Mittelwert mehr als der Mittelwert $\pm 15\%$ beträgt, dann wird das Symbol für unregelmäßigen Herzschlag auf dem Display mit dem Messergebnis angezeigt.

⚠ VORSICHT

Die Anzeige des IHB-Symbols  zeigt lediglich die Erkennung einer Unregelmäßigkeit im Herzrhythmus während der Messung an. Normalerweise ist dies nicht weiter bedenklich. Wenn das Symbol angezeigt wird, sollten Sie dennoch einen Arzt zu Rate ziehen. Wir betonen, dass das Gerät einen Besuch beim Kardiologen nicht ersetzen kann. Es dient lediglich der Früherkennung möglicher Unregelmäßigkeiten.

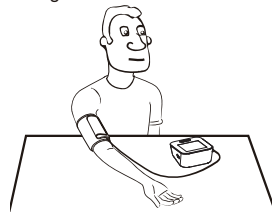
♥ Warum schwankt mein Blutdruck im Laufe des Tages?

1. Der individuelle Blutdruck schwankt mehrmals täglich. Er wird auch durch die Art und Weise, wie Sie die Manschette anlegen, und durch Ihre Messposition beeinflusst, so dass Sie die Messung bitte unter denselben Bedingungen durchführen.
2. Wenn die Person Medikamente einnimmt, schwankt der Druck stärker.
3. Warten Sie für eine weitere Messung mindestens 3 Minuten.



Worauf Sie achten müssen, wenn Sie Ihren Blutdruck zu Hause messen:

- Ob die Manschette richtig angelegt ist.
- Ob die Manschette zu eng oder zu locker ist.
- Ob die Manschette am Oberarm angelegt ist.
- Ob Sie sich ängstlich fühlen.
- Wenn Sie vor Beginn der Messung 2-3 Mal tief durchatmen, ist das für die Messung besser.
- Ratschläge: Entspannen Sie sich 4-5 Minuten lang, bis Sie sich beruhigt haben.



♥ Warum habe ich zu Hause einen anderen Blutdruck als im Krankenhaus?

Der Blutdruck schwankt auch im Laufe des Tages aufgrund von Wetter, Emotionen, Bewegung usw. Außerdem gibt es den „Weißkittel“-Effekt, d. h. der Blutdruck steigt in der Regel in klinischen Einrichtungen an.

♥ Ist das Ergebnis bei der Messung am rechten Arm dasselbe?

Die Messung ist für beide Arme in Ordnung, aber die Ergebnisse werden bei verschiedenen Personen unterschiedlich ausfallen. Wir empfehlen Ihnen, jedes Mal am gleichen Arm zu messen.

PROBLEM	ANZEIGE	ÜBERPRÜFEN SIE DIES	ABHILFE
Kein Strom	Die Anzeige leuchtet nicht auf.	Die Batterien sind erschöpft.	Ersetzen Sie sie durch neue Batterien.
		Die Batterien sind falsch eingelegt oder das Netzteil ist nicht richtig eingesteckt.	Legen Sie die Batterien richtig ein oder stecken Sie das Netzteil richtig ein.
Hoher Batteriestand	H bAt	Die Versorgungsspannung ist zu hoch.	Ersetzen Sie es durch ein zugelassenes Netzteil.
Schwache Batterie	Lo	Die Batterie ist zu schwach.	Ersetzen Sie sie durch neue Batterien.
Fehlermeldung	E 1	Die Manschette ist nicht oder falsch gewickelt, oder der Manschetten-Luftstopfen sitzt lose.	Bringen Sie die Manschette wieder an und stecken Sie den Luftschlauchstöpsel richtig ein, dann messen Sie erneut.
	E 2 oder	Übermäßige Körperbewegung (z. B. Schütteln des Arms mit angelegter Manschette) oder schwacher Puls während einer Messung.	Entspannen Sie sich 5 Minuten lang, halten Sie dann still und messen Sie erneut.
	E 3	Der Puls wird während der Messung nicht erkannt.	Lockern Sie die Kleidung am Arm und messen Sie dann erneut.
	E 4	Die Messung ist fehlgeschlagen.	Entspannen Sie sich 5 Minuten lang und messen Sie erneut.
	E 5	Die Verbindung mit dem Server ist fehlgeschlagen.	Versuchen Sie es an einem Ort mit besserem Empfang, oder wenden Sie sich an den Kundendienst.
	E 6	Ausfall der Funkverbindung.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Warnmeldung	out	EExx	Hardware-Fehler (xx kann ein digitales Symbol sein, z. B. 1, 2, usw.)
			Schalten Sie den Monitor aus und messen Sie erneut. Wenn EEx immer noch auf der Anzeige angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den Händler oder unseren Kundendienst.
		Außerhalb des Messbereichs.	Entspannen Sie sich für einen Moment. Legen Sie die Manschette wieder an und messen Sie erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

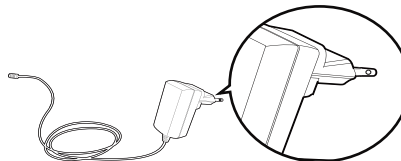
HINWEIS: Wenn das Produkt immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren.

Äußere Abmessungen	Ca. 159,2 mm × 121,5 mm × 68,1 mm
Anzeigemodus	Digitale LCD-Anzeige 78 mm × 92 mm
Gewicht	Ca. 393 g (ohne Batterien und Manschette)
Messmodus	Oszillographischer Testmodus
Betriebsart	Kontinuierlicher Betrieb
Messbereich	Nenndruck der Manschette: 0 mmHg ~ 299 mmHg Messdruck: SYS: 60 mmHg ~ 230 mmHg DIA: 40 mmHg ~ 130 mmHg Pulswert: (40-199) Schläge/Minute
Genauigkeit	Druck: 5 °C-40 °C innerhalb ±3 mmHg Pulswert: ± 5 %
Normale Arbeitsbedingungen	Temperatur: +5 °C bis + 40 °C Relative Luftfeuchtigkeit: 15 % bis 90 %, nicht kondensierend, aber kein Wasserdampfpartialdruck über 50 hPa erforderlich Atmosphärischer Druck: 700 hPa bis 1.060 hPa
Lagerbedingungen & Transportbedingungen	Temperatur: -20 °C bis +60 °C Relative Luftfeuchtigkeit: ≤ 93, nicht kondensierend, bei einem Wasserdampfdruck von bis zu 50 hPa
Messumfang des Oberarms	22-42 cm
Schutzgrad	Anwendungsteil Typ BF
Geräte-Klassifizierung	Batteriebetriebener Modus: Intern betriebenes ME-Ausrüstung Netzteil-Betrieb: Klasse II ME-Ausrüstung
Schutz gegen Eindringen von Wasser	IP21, d.h. das Gerät ist gegen feste Fremdkörper von 12,5 mm und grösser sowie gegen senkrecht fallende Wassertropfen geschützt.

WARNUNG: An diesem Gerät dürfen keine Änderungen vorgenommen werden.

♥ Autorisiertes Bauteil

Bitte verwenden Sie das zugelassene Netzteil (optional).



Netzteil
Typ: BLJ06L060100P-V
Eingang: 100-240 V, 50-60 Hz,
0,2 A max.
Ausgang: 6V $\overline{\text{---}}$ 1.000 Ma

♥ Kontaktinformationen

Für weitere Informationen über unsere Produkte besuchen Sie bitte www.medisante-group.com.

Importiert und vertrieben von:

Medisanté Group AG
Wesemlinrain 16, CH-6006 Luzern Schweiz

Hergestellt von: Guangdong Transtek Medical Electronics Co., Ltd.

Adresse: Zone A, Nr.105, Dongli-Straße, Fackelentwicklungsbezirk, 528437 Zhongshan, Guangdong, China

♥ EU-Konformitätserklärung (DoC)

Hiermit erklärt Transtek, dass dieses Blutdruckmessgerät mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU über Funkanlagen konform ist.

Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse eingesehen werden <https://usimg.bjyyb.net/sites/54000/54167/20210924092218315.jpg>

♥ EMV-HINWEISE

Das ME-AUSRÜSTUNG oder ME SYSTEM ist für die häusliche Gesundheitsfürsorge geeignet.

Warnung: Halten Sie sich nicht in der Nähe der aktiven HF-Chirurgiegeräten und des HF-abgeschirmten Raums eines ME-Systems für Magnetresonanztomographie auf, wo die Intensität der EM-Störungen hoch ist.

Warnung: Die Verwendung dieses Geräts neben oder mit anderen Geräten sollte vermieden werden, da dies zu einem unsachgemäßen Betrieb führen könnte. Wenn eine solche Verwendung notwendig ist, sollten dieses Gerät und die anderen Geräte beobachtet werden, um sicherzustellen, dass sie normal funktionieren.

Warnung: Die Verwendung von Zubehör, Messwertgebern und Kabeln, die nicht vom Hersteller dieses Geräts angegeben oder geliefert wurden, kann zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen oder einer verringerten elektromagnetischen Störfestigkeit dieses Geräts führen und einen unsachgemäßen Betrieb zur Folge haben.

Warnung: Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten nicht näher als 30 cm (12 Zoll) an einem Teil des Geräts LS802-GP einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel verwendet werden. Andernfalls kann es zu einer Beeinträchtigung der Leistung des Geräts kommen.

Technische Beschreibung:

- 1. Alle notwendigen Anweisungen zur Aufrechterhaltung der GRUNDSICHERHEIT und der WICHTIGSTEN LEISTUNG in Bezug auf elektromagnetische Störungen für die vorgesehene Nutzungsdauer.
- 2. Leitfaden und Herstellererklärung - Elektromagnetische Emissionen und Störfestigkeit.

Tabelle 1

Leitfaden und Herstellererklärung - elektromagnetische Emissionen	
Prüfung der Emissionen	Erfüllung
RF-Emissionen CISPR 11	Gruppe 1
RF-Emissionen CISPR 11	Klasse B
Oberwellenemissionen IEC 61000-3-2	Klasse A
Spannungsschwankungen / Flicker-Emissionen IEC 61000-3-3	Erfüllt

Tabelle 2

Leitfaden und Herstellererklärung - Elektromagnetische Störfestigkeit		
Prüfung der Störfestigkeit	IEC 60601-1-2 Prüfungsstufe	Konformitätsstufe
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV Kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV Luft	±8 kV Kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV Luft
Schnelle elektrische Transienten/Bursts IEC 61000-4-4	±1 kV ±2 kV, 100 kHz Wiederholfrequenz	Für AC-Netzanschluss: Stromversorgungsleitungen: ±2 kV
Überspannung IEC 61000-4-5	±1 kV (Leitung zu ±0,5 kV Leitung) ± 0,5 kV ±1 kV ±2 kV (Leitung gegen Erde) ± 2 kV Signalleitung (LAN-Leitung)	Für AC-Netzanschluss: Leitung zu Leitungen: ±1 kV
Spannungseinbrüche, Kurzzeiterbrechungen und Spannungsschwankungen auf Stromversorgungs-eingangsleitungen IEC 61000-4-11	0 %, 70 %, 0 % von Ur	Für AC-Netzanschluss: 0 % für 0,5 Zyklen, 0 % für 1 Zyklus 70 % für 25 Zyklen; Einphasig: 0 % für 250 Zyklen
Netzfrequenz-Magnetfeld IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz / 60 Hz	30 A/m 50 Hz / 60 Hz
Geleitete RF IEC 61000-4-6	0,15 MHz - 80 MHz 3 V ISM- und Amateurfunkbänder zwischen 0,15 MHz und 80 MHz 6 V	Für AC-Netzanschluss: 3 Vrms 6 Vrms (in ISM- und Amateurfunkbändern) 80 % AM bei 1 KHz
Abgestrahlte RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM bei 1 kHz	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM bei 1 kHz
HINWEIS U _T ist die Netzwechselspannung vor der Anwendung des Prüfpegels.		

Tabelle 3

Leitfaden und Herstellererklärung - Elektromagnetische Störfestigkeit								
Abgestrahlte RF IEC 61000-4-3 (Testspezifikation für GESCHLOSS-ENE GEHÄUSE gegenüber drahtlosen Kommunikationsgeräten.	Testfrequenz (MHz)	Band (MHz)	Dienste	Modulation	Modulation (W)	Abstand (m)	IEC 60601-1-2 Prüfungssstufe (V/m)	Konformitätsstufe (V/m)
	385	380-390	TETRA 400	Pulsmodulation 18 Hz	1.8	0.3	27	27
	450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM $\pm$ 5k Hz Abweichung 1kHz Sinus	2	0.3	28	28
	710	704-787	LTE Band 13, 17	Pulsmodulation 217 Hz	0.2	0.3	9	9
	745							
	780							
	810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulsmodulation 18 Hz	2	0.3	28	28
	870							
	930							
	1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulsmodulation 217 Hz	2	0.3	28	28
	1845							
	1970							
	2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulsmodulation 217 Hz	2	0.3	28	28
	5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Pulsmodulation 217 Hz	0.2	0.3	9	9
	5500							
	5785							